



14044/14

(OR. en)

PRESSE 505
PR CO 48

PRESSEMEDDELELSE

3336. samling i Rådet

Retlige og indre anliggender

Luxembourg, den 9. og 10. oktober 2014

Formænd

Angelino ALFANO
Italiens indenrigsminister
Andrea ORLANDO
Italiens justitsminister

P R E S S E

De vigtigste resultater af Rådets samling

INDRE ANLIGGENDER

Tiltag med henblik på bedre styring af migrationsstrømme

Ministrene havde en drøftelse om tiltag med henblik på bedre styring af migrationsstrømme på grundlag af et dokument, som formandskabet havde forelagt.

Efter drøftelsen besluttede Rådet at vedtage dokumentet som [Rådets konklusioner](#), idet det fremhævede, at de vejledende principper for opnåelse af en strategisk og operationel tilgang til bedre styring af migrationsstrømme er:

- 1) Tiltag i samarbejde med tredjelande
- 2) Styrket forvaltning af de ydre grænser og Frontex
- 3) Foranstaltninger på medlemsstatsniveau – modtagelse og optagelse af fingeraftryk.

Dokumentet fastlægger en bæredygtig tilgang til at imødegå migrationspresset på en struktureret måde, som er mere vidtrækkende end de umiddelbare nødforanstaltninger. En sådan tilgang kan anvendes som en model til at tackle mulige fremtidige udfordringer og kan tilpasses de specifikke behov, der opstår i forbindelse med enhver ny situation.

Angelino Alfano, der er Italiens indenrigsminister og formand for Rådet, sagde: "Jeg er meget glad for at kunne meddele, at formandskabets tekst vedtages formelt som Rådets konklusioner i morgen. Det betyder, at vi har fremskyndet processen, og viser, at vi står sammen om at træffe foranstaltninger på dette område."

Taskforce vedrørende Middelhavet

Rådet blev orienteret af Kommissionen, Frontex og Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO) om den seneste operationelle udvikling inden for rammerne af Taskforcen vedrørende Middelhavet. Det så med tilfredshed på de fremskridt, der indtil videre er gjort på de indkredsede nøgleområder, og på alle interessenters aktive deltagelse i processen.

Rådet anerkendte, at situationen i Middelhavsområdet ligger alle medlemsstater stærkt på sinde. En rettidig gennemførelse af de initiativer, taskforcen har udpeget, og et aktivt bidrag fra alle involverede interessenters side er afgørende for at hjælpe medlemsstater, der er udsat for et særlig stort migrationspres, med at tackle de udfordringer, de står over for i øjeblikket.

I denne forbindelse så Rådet med tilfredshed på Kommissionens og Frontex' bekendtgørelse om iværksættelsen senest den 1. november af den EU-finansierede operation Triton, der har til formål at styrke grænseovervågningen i farvandene nær de italienske kyster.

Udenlandske krigere

Rådet havde en indgående drøftelse vedrørende spørgsmålet om udenlandske krigere, således som Det Europæiske Råd anmodede om i august 2014, på grundlag af et dokument, som formandskabet har udarbejdet i samarbejde med antiterrorkoordinatoren.

Angelino Alfano, der er Italiens indenrigsminister og formand for Rådet, sagde: "Ministrene nåede til enighed om, hvor presserende det er at gøre fremskridt med hensyn til EU-direktivet om PNR, og opfordrede Europa-Parlamentet til at fastlægge sin holdning med henblik på at indlede forhandlinger med Rådet og afslutte arbejdet hurtigst muligt."

Rådet nåede desuden til enighed om, at kontrollen ved de ydre grænser bør forbedres uden yderligere forsinkelse i medfør af de nuværende retlige rammer. Det nåede også til enighed om visse specifikke aktioner, som skal bidrage til at fremskynde gennemførelsen af de foranstaltninger, der allerede er godkendt på dette område.

RETLIGE ANLIGGENDER

Databeskyttelse

Rådet nåede frem til en delvis generel indstilling med hensyn til visse aspekter af udkastet til forordning om en generel EU-ramme for databeskyttelse. Den delvise generelle indstilling omfatter kapitel IV i udkastet til forordning (dataansvarlig og databehandler).

Rådet havde også en orienterende debat om "retten til at blive glemt"-princippet efter Den Europæiske Unions Domstols dom i [Google Spain](#)-sagen. Denne dom anerkender, at de registrerede på grundlag af det gældende direktiv kan udøve deres ret til sletning af oplysninger og deres ret til at gøre indsigelse mod behandlingen af personoplysninger over for dataansvarlige på internettet, f.eks. søgemaskiner.

Andrea Orlando, Italiens justitsminister og formand for Rådet, sagde: "Rådet anerkendte betydningen af retten til at blive glemt og retten til at gøre indsigelse mod behandlingen af oplysninger, navnlig i et digitalt miljø. Samtidig tillægger medlemsstaterne ytringsfriheden stor betydning. Anerkendelsen af disse generelle principper skal være afspejlet på passende vis i den generelle forordning."

Europæisk anklagemyndighed

Rådet blev orienteret af formandskabet om status med hensyn til forslaget om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed. Det havde en orienterende debat på grundlag af et dokument, som formandskabet havde udarbejdet. Debatten tog udgangspunkt i princippet om ét retsområde. Formandskabet noterede sig, at et flertal af ministrene foretrækker den europæiske anklagemyndighed som én enkelt anklagemyndighed, og konkluderede, at der var behov for yderligere arbejde med princippet.

Minister Andrea Orlando sagde: "Medlemsstaterne har bekræftet, at de er rede til at gå videre end de nuværende nationale modeller og indføre et system, som effektivt kan håndtere den type alvorlige forbrydelser, som den europæiske anklagemyndighed har til formål at behandle."

Insolvensbehandling

Råde nåede uden debat frem til en generel indstilling til forslaget til forordning om ændring af Rådets forordning om konkurs. Denne generelle indstilling udgør sammen med den generelle indstilling fra juni 2014 grundlaget for forhandlingerne med Europa-Parlamentet med henblik på at nå til enighed om den endelige tekst til forordningen.

Formålet med den foreslåede forordning er at gøre grænseoverskridende insolvensbehandlinger mere effektive for at få det indre marked til at fungere bedre og styrke dets modstandskraft over for økonomiske kriser.

Andrea Orlando, Italiens justitsminister og formand for Rådet, sagde: "Det er navnlig vigtigt at beskytte virksomheder og kreditorer i lyset af den nuværende økonomiske krise. Dette mål er i tråd med EU's aktuelle overordnede politiske mål om at fremme økonomisk genopretning og bæredygtig vækst, øgede investeringer og bevarelse af arbejdspladser og sikre en gnidningsløs udvikling og overlevelse af virksomheder."

* * *

*En fælles erklæring om oprettelse af et **mobilitetspartnerskab** mellem Det Hashemitiske Kongerige **Jordan** og Den Europæiske Union og dens medlemsstater blev undertegnet i tilknytning til Rådets samling.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	7
 PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
INDRE ANLIGGENDER.....	9
Gennemførelse af EU's prioriteter for bekæmpelse af organiseret og grov international kriminalitet.....	9
Udenlandske krigere	9
Tiltag med henblik på bedre styring af migrationsstrømme	10
Taskforce vedrørende Middelhavet	10
Eventuelt	11
RETLIGE ANLIGGENDER	12
Databeskyttelse	12
Europæisk anklagemyndighed	12
Uskyldsformodningen.....	13
Gensidig anerkendelse af offentlige dokumenter.....	14
DET BLANDEDE UDVALG	15
Taskforce vedrørende Middelhavet	15
Revideret græsk handlingsplan for asyl- og migrationsforvaltning.....	15
Eventuelt	15
Insolvensbehandling.....	18

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Rapport fra COSI.....	16
– Database over stjålne og bortkomne rejsedokumenter	16
– Samarbejdsaftaler mellem Cepol og FYROM.....	16
– Samarbejdsaftaler mellem Cepol og Bosnien-Hercegovina	17
– Risikostyringskapacitet.....	17
– Elektronisk udveksling af oplysninger med Malta	17
– Sisnet - Regnskab for 2013.....	17

HANDELSPOLITIK

– Præferenceoprindelsesregler mellem EU og det vestlige Balkan	18
--	----

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

– Centret for Virksomhedsudvikling	19
– Aftale om handel, udvikling og samarbejde med Sydafrika.....	19

DELTAGERE

Belgien:

Melchior WATHELET

François ROUX

Bulgarien:

Hristo IVANOV

Philip GOUNEV

Den Tjekkiske Republik:

Kateřina FLAIGOVÁ

Petr JÄGER

Danmark:

Karen HÆKKERUP

Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

Tyskland:

Thomas DE MAIZIÈRE

Heiko MAAS

Reinhard SILBERBERG

Estland:

Andres ANVELT

Matti MAASIKAS

Irland:

Frances FITZGERALD

Dara MURPHY

Grækenland:

Vassilios KIKILIAS

Alexandra PAPADOPOULOU

Spanien:

Francisco MARTÍNEZ VÁZQUEZ

Fernando ROMÁN GARCÍA

Frankrig:

Bernard CAZENEUVE

Christiane TAUBIRA

Kroatien:

Orsat MILJENIĆ

Mato ŠKRABALO

Italien:

Angelino ALFANO

Andrea ORLANDO

Cypern:

Socratis HASIKOS

Ionas NICOLAOU

Letland:

Rihards KOZLOVSKIS

Jānis IESALNIEKS

Litauen:

Dailis Alfonsas BARAKAUSKAS

Juozas BERNATONIS

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Félix BRAZ

Vicepremierminister samt indenrigs- og
ligestillingsminister
Generaldirektør for Europaspørgsmål

Vicepremierminister med ansvar for retlige, indre og
sikkerhedsmæssige anliggender samt justitsminister
Viceindenrigsminister

Chef for Indenrigsministeriets afdeling for internationale
forbindelser
Viceminister, Justitsministeriet

Justitsminister
Fast repræsentant

Forbundsindenrigsminister
Forbundsjustitsminister og forbundsminister for
forbrugerbeskyttelse
Fast repræsentant

Justitsminister
Fast repræsentant

Justits- og ligestillingsminister
Viceminister med særligt ansvar for Europaspørgsmål og
databeskyttelse

Minister for offentlig orden og borgerbeskyttelse
Fast repræsentant

Statssekretær for indenrigsanliggender
Statssekretær for retlige anliggender

Indenrigsminister
Seglbevarer, justitsminister

Justitsminister
Fast repræsentant

Indenrigsminister
Justitsminister

Indenrigsminister
Justitsminister og minister for offentlig orden

Indenrigsminister
Statssekretær, Justitsministeriet

Indenrigsminister
Justitsminister

Udenrigsminister, Europaminister, indvandrings- og
asylminister
Justitsminister

Ungarn:

Sándor PINTÉR
Barna BERKE

Indenrigsminister
Statssekretær for samarbejde i europæiske og
internationale spørgsmål, Justitsministeriet

Malta:

Emanuel MALLIA
Owen BONNICI

Minister for indre anliggender og national sikkerhed
Justitsminister og minister for kultur og lokalforvaltning

Nederlandene:

Fred TEEVEN

Minister for indvandring
(også med ansvar for sikkerheds- og justitsspørgsmål)
Sikkerheds- og justitsminister

Ivo OPSTELTEN

Østrig:

Johanna MIKL-LEITNER
Wolfgang BRANDSTETTER

Forbundsindenrigsminister
Forbundsjustitsminister

Polen:

Piotr STACHAŃCZYK
Wojciech WĘGRZYN
Roman DMOWSKI

Statssekretær, Indenrigsministeriet
Understatssekretær, Justitsministeriet
Understatssekretær, Forvaltnings-
og Digitaliseringsministeriet

Portugal:

Fernando ALEXANDRE
Domingos FEZAS VITAL

Attacheret statssekretær under indenrigsministeren
Fast repræsentant

Rumænien:

Robert-Marius CAZANCIUC
Bogdan TOHĂNEANU

Justitsminister
Statssekretær, Indenrigsministeriet

Slovenien:

Vesna GYÖRKÖS ŽNIDAR
Goran KLEMENČIČ

Indenrigsminister
Justitsminister

Slovakiet:

Marián SALOŇ
Tomáš BOREC

Statssekretær, Indenrigsministeriet
Justitsminister

Finland:

Päivi RÄSÄNEN
Anna-Maja HENRIKSSON

Indenrigsminister
Justitsminister

Sverige:

Anders AHNLID

Fast repræsentant

Det Forenede Kongerige:

Shailesh VARA

Statssekretær med ansvar for domstolene og retshjælp,
Justitsministeriet
Indenrigsminister

Theresa MAY

Kommissionen:

Martine REICHERTS
Cecilia MALMSTRÖM

Medlem
Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

INDRE ANLIGGENDER

Gennemførelse af EU's prioriteter for bekæmpelse af organiseret og grov international kriminalitet

Rådet noterede sig og så med tilfredshed på resultaterne og de indhøstede erfaringer i forbindelse med den storstilede retshåndhævelsesoperation (operation Archimedes), der fandt sted mellem den 15. og den 23. september 2014 (yderligere oplysninger findes i denne [baggrundsnote](#)).

Efter dette indlæg havde ministrene en orienterende debat om medlemsstaternes rolle i og bidrag til EU's bekæmpelse af grov og organiseret kriminalitet og navnlig om fastlæggelse af prioriteter vedrørende kriminalitet og mulighederne for effektivt at kombinere ressourcerne på EU-plan.

Udenlandske krigere

Rådet havde en indgående drøftelse vedrørende spørgsmålet om udenlandske krigere, således som Det Europæiske Råd anmodede om i august 2014, på grundlag af et dokument, som formandskabet har udarbejdet i samarbejde med antiterrorkoordinatoren.

Formålet med drøftelsen var at give politisk vejledning i forbindelse med to spørgsmål, hvor der skal opnås yderligere fremskridt: færdiggørelsen af arbejdet med EU-direktivet om PNR og kontrollen ved Schengenområdet ydre grænser.

Med hensyn til EU-direktivet om PNR nåede ministrene til enighed om, hvor presserende det er at gøre fremskridt med denne sag, og opfordrede Europa-Parlamentet til at hurtigst muligt at fastlægge sin holdning med henblik på at indlede forhandlinger med Rådet. Målet er at afslutte arbejdet inden årets udgang, således som Det Europæiske Råd anmodede om i august 2014.

Med hensyn til kontrollen ved de ydre grænser nåede Rådet til enighed om at forbedre denne kontrol i medfør af de nuværende retlige rammer uden yderligere forsinkelse.

Rådet nåede også til enighed om en række specifikke aktioner, som skal bidrage til at fremskynde gennemførelsen af de foranstaltninger, der allerede er godkendt. Disse foranstaltninger vedrører ikke blot det hidtidige arbejde på EU-plan, de omfatter også konklusionerne fra indenrigsministrene i de medlemsstater, der er mest berørt af fænomenet med udenlandske krigere.

Rådet vender tilbage til spørgsmålet på sin næste samling i december.

For flere oplysninger se denne [baggrundsnote](#).

Tiltag med henblik på bedre styring af migrationsstrømme

Ministrene havde under frokosten en drøftelse om tiltag med henblik på bedre styring af migrationsstrømme på grundlag af et dokument, som formandskabet havde forelagt.

Dette dokument fra formandskabet sigtede mod at fremlægge en række forslag til en mulig vej frem med det formål at fastlægge en bæredygtig tilgang, som er baseret på tre søjler, med henblik på at imødegå migrationspresset på strukturel vis og gå videre end de umiddelbare nødforanstaltninger. En sådan tilgang kan anvendes som en model til at tackle mulige fremtidige udfordringer og kan tilpasses de specifikke behov, der opstår i forbindelse med enhver ny situation.

Efter drøftelsen besluttede Rådet at vedtage dokumentet som [Rådets konklusioner \(14141/14\)](#), idet det fremhævede, at de vejledende principper for opnåelse af en strategisk og operationel tilgang til bedre styring af migrationsstrømme er:

- 1) Tiltag i samarbejde med tredjelande
- 2) Styrket forvaltning af de ydre grænser og Frontex
- 3) Foranstaltninger på medlemsstatsniveau – modtagelse og optagelse af fingeraftryk.

Disse prioriteter bør straks gennemføres af alle involverede aktører ved hjælp af operationelle aktioner, under samordning af Kommissionen og i tæt samarbejde med EU-Udenrigstjenesten og Rådet.

Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten aflægger rapport til Rådet på samlingen i december om gennemførelsen af ovennævnte principper.

Taskforce vedrørende Middelhavet

Rådet blev orienteret af Kommissionen, Frontex og EASO om den seneste udvikling med hensyn til de operationelle tiltag i forbindelse med Taskforcen vedrørende Middelhavet og hilste de hidtidige fremskridt velkommen på nøgleområderne i Kommissionens meddelelse, hvilket var resultatet af alle interessenters aktive deltagelse i processen.

Rådet anerkendte, at situationen i Middelhavsområdet ligger alle medlemsstater stærkt på sinde, da der er tegn på, at den aktuelle udvikling vil fortsætte, og situationen endda risikerer at forværres yderligere. En rettidig gennemførelse af de initiativer, taskforcen har udpeget, og et aktivt bidrag fra alle involverede interessenters side er afgørende for at hjælpe medlemsstater, der er udsat for et særlig stort migrationspres, med at tackle de udfordringer, de står over for i øjeblikket.

I denne forbindelse så Rådet med tilfredshed på Kommissionens og Frontex' meddelelse om inden dette års udgang at iværksætte den EU-finansierede operation Triton, der har til formål at styrke grænseovervågningen i farvandene nær de italienske kyster.

Det opfordrede desuden Kommissionen til fortsat at holde Rådet og dets forberedende organer underrettet om gennemførelsen af de relevante tiltag til at tackle de største udfordringer i forbindelse med asyl- og migrationsspørgsmål.

Taskforcen vedrørende Middelhavet blev oprettet efter samlingen i RIA-Rådet den 7.-8. oktober 2013 med henblik på at indkredse de værktøjer, som EU har til rådighed, og som kunne bruges på mere effektiv vis for at forhindre tragiske begivenheder som dem, der har fundet sted ud for Lampedusas kyst.

Eventuelt

Under "eventuelt" blev Rådet orienteret om status for direktivet om betingelserne for tredjelandsstatsborgeres indrejse og ophold med henblik på forskning, studier, elevudveksling, lønnet og ulønnet erhvervsuddannelse, volontørtjeneste og au pair-ophold.

Formandskabet orienterede ministrene om resultatet af konferencen om en fornyet strategi for EU's indre sikkerhed, der var tilrettelagt af Kommissionen og formandskabet, og som fandt sted den 29. september 2014 i Bruxelles.

Den ungarske delegation inviterede ministrene til indvielsen af Cepols nye hovedkvarter, som finder sted i november 2014 i Budapest.

RETLIGE ANLIGGENDER

Databeskyttelse

Rådet nåede frem til en delvis generel indstilling med hensyn til visse aspekter af udkastet til forordning om en generel EU-ramme for databeskyttelse ([13772/14](#)), forudsat at

- intet er aftalt, før alt er aftalt
- dette ikke berører eventuelle horisontale spørgsmål
- formandskabet ikke gives mandat til at indlede uformelle triloger med Europa-Parlamentet om teksten.

Den delvise generelle indstilling omfatter kapitel IV i udkastet til forordning (dataansvarlig og databehandler) og de tilhørende betragtninger.

Rådet havde også en orienterende debat om "retten til at blive glemt"-princippet efter Den Europæiske Unions Domstols dom i [Google Spain-sagen](#). Denne dom anerkender, at de registrerede på grundlag af det gældende direktiv kan udøve deres ret til sletning af oplysninger og deres ret til at gøre indsigelse mod behandlingen af personoplysninger over for dataansvarlige på internettet, f.eks. søgemaskiner. Det var ikke meningen, at debatten skulle omhandle forordningens udformning, men nærmere være en politisk drøftelse af retten til at blive glemt, herunder forbindelsen til ytringsfriheden ([13619/14](#)).

Rådet anerkendte betydningen af retten til sletning og retten til at modsætte sig behandlingen af oplysninger, navnlig i et digitalt miljø. Samtidig lægger medlemsstaterne stor vægt på ytringsfriheden. Afvejningen mellem den grundlæggende ret til databeskyttelse og ytringsfriheden vil skulle foretages fra sag til sag.

Europæisk anklagemyndighed

Rådet blev orienteret af formandskabet om status for forslaget om oprettelse af en europæisk anklagemyndighed og havde en orienterende debat på grundlag af et dokument, som formandskabet havde udarbejdet ([13509/1/14 REV 1](#)).

Debatten tog udgangspunkt i princippet om ét retsområde (som anvendt i artikel 25 i Kommissionens forslag). Spørgsmålet er, om den europæiske anklagemyndighed i praksis vil kunne operere på tværs af deltagende medlemsstaters grænser som én enkelt anklagemyndighed, eller om der er behov for at anvende traditionelle ordninger til gensidig retlig bistand og gensidig anerkendelse, når eksempelvis to europæiske delegerede anklagere med base i to medlemsstater arbejder på samme grænseoverskridende sag.

Formandskabet noterede sig, at et flertal af ministrene udtalte sig bekræftende med hensyn til, at den europæiske anklagemyndighed skal være én enkelt anklagemyndighed, og konkluderede, at der skal arbejdes videre på at få dette princip præciseret yderligere.

I marts 2014 havde Rådet en drøftelse om anklagemyndighedens struktur og afgrænsningen af dens opgaver og kompetencer. Ministrene nåede til generel enighed om, at den europæiske anklagemyndighed skal opbygges som et kollegium af anklagere fra medlemsstaterne.

Ministrene bekræftede i juni 2014 principperne for anklagemyndighedens kollegiale struktur som udgangspunkt for fremtidige drøftelser. Ministrene bekræftede også det princip, at anklagemyndigheden skal have den øverste kompetence til at efterforske og retsforfølge lovovertrædelser, der skader Unionens finansielle interesser ([9834/1/14 REV 1](#)), men at de nationale myndigheder i princippet vil bevare en delt kompetence.

Formålet med den foreslåede forordning er at hjælpe med at bekæmpe strafbare handlinger, der skader Unionens finansielle interesser, ved at oprette en europæisk anklagemyndighed med kompetence på området. Retsgrundlaget og reglerne for oprettelsen af anklagemyndigheden er fastsat i artikel 86 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). Den foreslåede forordning vil blive vedtaget i overensstemmelse med en særlig lovgivningsprocedure: Rådet træffer afgørelse med enstemmighed efter Europa-Parlamentets godkendelse. Hvis der ikke kan opnås enstemmighed i Rådet, er det fastsat i traktaterne, at en gruppe på mindst ni medlemsstater kan indgå i et forstærket samarbejde.

Kommissionen fremsatte sit forslag den 17. juli 2013 ([12558/13](#)).

Uskyldsformodningen

Rådet havde en orienterende debat om et forslag til direktiv om styrkelse af visse aspekter af uskyldsformodningen og retten til at være til stede under retssagen i straffesager.

Debatten fokuserede på aspektet bevisbyrde (artikel 5 i forslaget). På grundlag af et dokument, som formandskabet havde udarbejdet ([13538/14](#)), bekræftede ministrene, at

- teksten i artiklen bør tage højde for, at det i nogle medlemsstater ikke kun er anklagemyndigheden, men også dommerne, der har ansvar for at søge efter belastende og diskulperende beviser
- der bør henvises til muligheden for at anvende faktiske eller retlige formodninger, idet det klart angives, at retten til et forsvar altid bør respekteres.

Rådet opfordrede gruppen til at fortsætte arbejdet med direktivudkastet ud fra de retningslinjer, som Rådet har udstukket, med henblik på at kunne nå til enighed om en generel indstilling i december 2014.

Kommissionen fremsatte sit forslag den 27. november 2013 ([17621/13](#)).

Gensidig anerkendelse af offentlige dokumenter

Rådet havde en orienterende debat om et udkast til forordning om fremme af den frie bevægelighed for borgere og virksomheder gennem en forenkling af kravene vedrørende forelæggelse af visse offentlige dokumenter i Den Europæiske Union.

Debatten var centreret om tre spørgsmål: det første vedrørte standardformularer, det andet vedrørte artikel 18 (om forholdet mellem den kommende forordning og andre instrumenter), og det tredje vedrørte den fremtidige brug af elektroniske hjælpemidler i udvekslingen af oplysninger mellem medlemsstaterne ([13566/14](#)).

Formandskabet noterede sig de fremsatte synspunkter med henblik på at fortsætte drøftelserne om dette forslag.

Formålet med forslaget er at forenkle procedurerne for grænseoverskridende anvendelse og accept af offentlige dokumenter mellem medlemsstaterne og dermed bidrage til at skabe et borgernes Europa og et velfungerende indre marked for virksomhederne i EU.

Anvendelsesområdet for forslaget omfatter offentlige dokumenter, der er udstedt af myndigheder i medlemsstaterne og har formel bevisværdi vedrørende fødsel, død, navn, ægteskab, registreret partnerskab, forældreskab, adoption, bopæl, unionsborgerskab, statsborgerskab, fast ejendom, et selskabs eller et andet foretagendes retlige status og repræsentation, intellektuelle ejendomsrettigheder og en ren straffeattest. Ifølge den foreslåede forordning er sådanne dokumenter fritaget for alle former for legalisering og opfyldelse af tilsvarende formaliteter. Dokumenter, som er udfærdiget af privatpersoner, og dokumenter, som er udstedt af myndigheder i tredjelande, er udelukket fra anvendelsesområdet.

Med forslaget indføres der også flersprogede EU-standardformularer vedrørende fødsel, død, ægteskab, registreret partnerskab og et selskabs eller et andet foretagendes retlige status og repræsentation.

Kommissionen fremsatte sit forslag den 24. april 2013 ([9037/13](#)).

DET BLANDEDE UDVALG

Taskforce vedrørende Middelhavet

Udvalget blev orienteret af Kommissionen, Frontex og EASO om den seneste udvikling med hensyn til de operationelle tiltag i forbindelse med Taskforcen vedrørende Middelhavet.

Se punktet ovenfor.

Revideret græsk handlingsplan for asyl- og migrationsforvaltning

Rådet noterede sig oplysningerne om gennemførelsen af den reviderede græske nationale handlingsplan for asyl og migration.

Eventuelt

Under "eventuelt" blev udvalget orienteret om status vedrørende en række lovgivningsforslag, herunder:

- forordningsudkastet om omarbejdning af EU-visumkodekset
- direktivudkastet om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, opdage eller retsforfølge straffelovsovertrædelser eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger.

Udvalget noterede sig oplysningerne fra Det Forenede Kongeriges delegation om anvendelse af artikel 10 i protokol nr. 36 til traktaterne.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Rapport fra COSI

Rådet sendte Europa-Parlamentet og de nationale parlamenter rapporten om arbejdet i Den Stående Komité for det Operationelle Samarbejde om den Indre Sikkerhed (COSI) for perioden januar 2013 til juni 2014.

COSI's aktiviteter i rapporteringsperioden har hovedsagelig været koncentreret om gennemførelsen af de første to år af EU-politikcyklussen (2012-2013) og om oprettelsen og gennemførelsen den næste cyklus (2014-2017).

I 2010 besluttede Rådet at fastlægge en flerårig politikcyklus ([15358/10](#)) til imødegåelse af grov international og organiseret kriminalitet med henblik på at tackle de vigtigste kriminalitetstrusler på en sammenhængende og metodisk måde gennem et forbedret samarbejde mellem de relevante tjenester i medlemsstaterne, EU-institutionerne og EU-agenturerne samt relevante tredjelande og -organisationer.

Database over stjålne og bortkomne rejsedokumenter

Rådet vedtog konklusioner om styrkelse af brugen af Interpols database over stjålne og bortkomne rejsedokumenter (SLTD) ([13525/14](#)), som på nuværende tidspunkt indeholder omkring 43 mio. registreringer fra 163 lande, herunder 28 mio. registreringer fra EU-medlemsstater.

Samarbejdsaftaler mellem Cepol og FYROM

Rådet godkendte samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Politiakademi (Cepol) og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens indenrigsministerium ([12640/1/14 REV 1](#)) vedrørende uddannelseskurser for politibetjente, der især har til formål at øge retshåndhævelsesinstansers effektivitet i forbindelse med bekæmpelse af grænseoverskridende kriminalitet, i overensstemmelse med afgørelse 2005/681/RIA om oprettelse af Det Europæiske Politiakademi (Cepol)¹.

¹ EUT L 256 af 1.10.2005, s. 63.

Samarbejdsaftaler mellem Cepol og Bosnien-Hercegovina

Rådet godkendte samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Politiakademi (Cepol) og Bosnien-Hercegovinas sikkerhedsministerium (12639/14) vedrørende uddannelseskurser for politibetjente, der især har til formål at øge retshåndhævelsesinstansers effektivitet i forbindelse med bekæmpelse af grænseoverskridende kriminalitet, i overensstemmelse med afgørelse 2005/681/RIA om oprettelse af Det Europæiske Politiakademi (Cepol)².

Risikostyringskapacitet

Rådet vedtog konklusioner om risikostyringskapacitet ([13375/14](#)), der er defineret i afgørelse nr. 1313/2013 om en EU-civilbeskyttelsesmekanisme³ som en medlemsstats eller dens regioners evne til at mindske, indrette sig efter eller modvirke risici (virkninger og sandsynlighed for en katastrofe).⁴

Elektronisk udveksling af oplysninger med Malta

Rådet vedtog en afgørelse om Maltas elektroniske udveksling af oplysninger fra køretøjsregistre ([13056/14](#)). Evalueringsproceduren i afgørelse 2008/616/RIA (*EUT L 210 af 6.8.2008, s. 12*) konkluderede, at Republikken Malta fuldt ud har gennemført de almindelige bestemmelser om databeskyttelse og derfor har ret til at modtage og levere personoplysninger fra datoen for afgørelsens ikrafttræden.

Sisnet - Regnskab for 2013

Rådets Generalsekretariat har udarbejdet Sisnets forvaltningsregnskab og balance efter Revisionsrettens revision af regnskabet.

Belgien, Danmark, Tyskland, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Østrig, Portugal, Finland og Sverige samt Island og Norge, forsamlet i Rådet, gav generalsekretæren decharge for gennemførelsen af Sisnets budget for året 2013 i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2000/265/EF⁵ om en finansforordning vedrørende budgetaspekterne af Rådets vicegeneralsekretærs forvaltning af de kontrakter, som han indgår som repræsentant for visse medlemsstater om oprettelse og drift af kommunikationsinfrastrukturen i Schengensammenhæng ("Sisnet").

² EUT L 256 af 1.10.2005, s. 63.

³ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 924.

⁴ Se også Risikovurdering og -kortlægning med henblik på katastrofehandtering ([17833/10](#)).

⁵ EFT L 85 af 6.4.2000, s. 12.

Insolvensbehandling

Rådet nåede frem til en generel indstilling til forslaget til forordning om ændring af Rådets forordning nr. 1346/2000 om konkurs (13276/14). Denne generelle indstilling omfatter betragtningerne og bilagene til forordningsudkastet og udgør sammen med den generelle indstilling fra juni 2014 ([10284/14](#)) grundlaget for forhandlingerne med Europa-Parlamentet med henblik på at nå til enighed om den endelige tekst til forordningen.

Formålet med den foreslåede forordning er at gøre grænseoverskridende insolvensbehandlinger mere effektive for at få det indre marked til at fungere bedre og styrke dets modstandskraft over for økonomiske kriser. Dette mål er også i tråd med EU's aktuelle overordnede politiske mål om at fremme økonomisk genopretning og bæredygtig vækst, øgede investeringer og bevarelse af arbejdspladser, som fastsat i Europa 2020-strategien, samt at sikre en gnidningsløs udvikling og overlevelse af virksomheder, som anført i Small Business Act.

Den foreslåede forordning vil også bringe den nuværende konkursforordning på linje med den udvikling, der er sket i de nationale konkurslovgivninger, siden den trådte i kraft i 2002.

Kommissionen fremlagde sit forslag i december 2012 ([17883/12](#)).

HANDELSPOLITIK

Præferenceoprindelsesregler mellem EU og det vestlige Balkan

Rådet vedtog afgørelser, der har til formål at erstatte de nuværende oprindelsesregler i stabiliserings- og associeringsaftalerne med Albanien ([9971/14](#)), Montenegro ([12028/1/14 REV 1](#)), Serbien ([12029/14](#)) og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ([9953/14](#)) med reglerne i den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavs-regler for præferenceoprindelse.

Denne konvention tager sigte på at erstatte de protokoller om oprindelsesregler, der i øjeblikket er i kraft mellem landene i pan-Euro-Middelhavsområdet, som omfatter landene på det vestlige Balkan, med en enkelt retsakt.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [PRES/12/135 26/03/2012](#).

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

Centret for Virksomhedsudvikling

Rådet vedtog den holdning, som EU skal indtage i AVS-EU-Ambassadørudvalget til standsning af driften af Centret for Virksomhedsudvikling (CVU). EU vil støtte bemyndigelsen af CVU's bestyrelse til at træffe alle passende foranstaltninger med henblik på at standse driften af CVU på en velordnet måde senest den 31. december 2016. CVU blev etableret inden for rammerne af partnerskabet mellem EU og Gruppen af Stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet.

Aftale om handel, udvikling og samarbejde med Sydafrika

Rådet godkendte undertegnelsen og den midlertidige anvendelse af en tillægsprotokol til aftalen om handel, udvikling og samarbejde med Sydafrika for at tage hensyn til Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.
